

WUNDERBAR



SCHOOL FOR THE GERMAN LANGUAGE INC.
SCHULE DER DEUTSCHEN SPRACHE e.V.



<http://WWW.GERMANSCHOOL.ORG.AU>

FEBRUARY 2020



**PRINCIPAL
&
HEAD OF STURT STREET CAMPUS**

**Liebe Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler, liebe
Freunde der Schule der Deutschen Sprache!**

Herzlich willkommen im neuen Schuljahr und zu unserem ersten Newsletter. Ein besonderer Gruß geht hier natürlich an alle neuen Schüler und deren Familien. Der Unterricht am Adelaide High School Campus begann am 1. Februar. Für die Kinder am Sturt Street Campus ging es eine Woche später los.

IMPORTANT DATES 2020

FEB 23 FASCHING/CARNEVAL

2020 dürfen wir Nicole Volk-Donaldson als neue Lehrerin an unserer Schule begrüßen. Sie unterrichtet die Iris-Klasse oder Klasse I. Alle Klassen haben dieses Jahr einen Blumennamen. Renate Witte ist wieder für die SACE Koordination verantwortlich und Andrea Travers für die DSD Koordination.

**MAR 21 AHS SCHOOL AGM &
P&F AGM**

Am 8.2. begrüßten wir bei uns den neuen Deutschen Botschafter, Dr. Thomas Fitschen, und zeigten ihm wie unsere Schüler und Lehrer den Unterricht gestalten.

**APR 4 EASTER/HARVEST
FESTIVAL
TERM 1 ENDS**

Da die kleine Bibliothek letztes Jahr in der Sturt Street erfolgreich war, gibt es ab sofort auch eine kleine Bibliothek am AHS Campus. Bücher können ausgeben oder gegen deutsche Bücher ausgetauscht werden. Wir hoffen, dass möglichst viele Schüler und ihre Eltern zum Lesen inspiriert werden. ***Denn extensive Reading bringt viele Vorteile beim Sprachenlernen. Dazu gehören nicht nur Spaß und Freude am Lesen, Stärkung der sprachlichen Kompetenz, und Erweiterung des Vokabulars sowie der Grammatikkenntnisse, sondern auch besseres Textverständnis.***¹

**MAI 2 TERM 2 STARTS
16 PARENT/TEACHER
MEETING @ 11 am**

Bitte folgende Daten im Terminkalender vormerken:

**JUN 27 LANTERN PARADE
TERM 2 ENDS**

Fasching – am 22. Februar wird Fasching/Fastnacht/Karneval gefeiert. Die Sturt Street Kinder dürfen sich zum Thema Zoo verkleiden. Die AHS Campus Schüler haben freie Wahl. An beiden Lokalitäten werden die besten Kostüme prämiert.

JUL 25 TERM 3 STARTS

AGM – am 21. März findet die Jahreshauptversammlungen des Schulkomitees und des Parents&Friends Komitees statt. Diese Versammlungen geben einen guten Einblick in das Schulgeschehen und hinter die Kulissen.

Wir hoffen auf eine rege Anteilnahme und freuen uns auf neue Mitwirkende.

Familien Abend – Für den Sturt Street Campus wird noch in diesem Term ein Familienabend stattfinden. Eltern können die Lehrer treffen, Fragen stellen und andere Familien kennenlernen. Genauere Informationen folgen per Email.

CONTACT ADMINISTRATION VIA EMAIL: ADMIN@GERMANSCHOOL.ORG.AU

Unsere Schule hat eine facebook Seite – bitte liken und teilen.

Der Unterricht beginnt um 9.00 Uhr. Eltern mit Kindern in beiden Schulen werden gebeten, die älteren zuerst um 8.45 Uhr in die Adelaide High School zu bringen. Bitte verständigt die Lehrerin oder mich via Email oder SMS, falls euer Kind einmal nicht kommen kann. Um den Unterricht nicht unnötig zu unterbrechen, bitten wir, dass die Schüler pünktlich zum Unterricht erscheinen. Jede 5 oder 10 Minuten zu spät, summieren sich und das Lernen wird für alle gestört.

Emails bezüglich des Corona Viruses wurden ausgesandt und wir werden alle Updates, die wir von der Regierung über die Ethnic Schools Association bekommen, weiterleiten.

Ich hoffe, dass dieses Schuljahr für unsere Schüler ein lehrreiches, spannendes und gutes Jahr wird. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit dem Lehrpersonal, dem Komitee und den Parents&Friends.

¹ <https://talkreal.org/blog/extensive-reading-viel-lesen-bringt-den-spracherfolg/>

Dear Parents, Students and Friends of the School for the German Language

Welcome to the new school year and our first newsletter. We would especially like to welcome our new students and their families to our school community. I hope you will enjoy your learning journey with us. Lessons at the Adelaide High School campus started on February 1st and a week later for the Sturt Street students.

This year we welcome a new teacher: Nicole Volk-Donaldson in Klasse I or Iris class. All classes have German flower names in 2020. Like in 2019 Renate Witte is co-ordinating the SACE program and Andrea Travers is our DSD co-ordinator.

On 8.02.2020 the new German ambassador, Dr. Thomas Fitschen and his wife, came to visit our school and got to meet some of our students and the management team.

Last year we started a Little Library in Sturt Street. Since it was successful, we are now introducing one to the AHS Campus, as well. Students and parents are invited to choose a book, read it, return or exchange it for a German book. We look forward to inspiring many to read, as extensive reading brings many benefits, including the joy of reading, strengthening the competencies, increasing the vocabulary and grammar, as well as text comprehension.

Please pencil following dates into your diary.

Fasching – On February 22nd, our students and their teachers will celebrate, Fastnacht or Karneval. Sturt street children are asked to dress up as zoo animals, whereas AHS campus students can choose their own topic. At both locations we will be looking for the best costume.

AGM – On March 21st the school will hold its AGM as well as the AGM for the Parents and Friends group. Please come along. This is a fantastic opportunity to find out how the school is managed and run, and how you could help to benefit not only your child but all students. We look forward to seeing many new faces.

Family Night for Sturt Street Campus: We are planning to have a parent teacher gathering this term, where parents will have the opportunity to find out more about the program and the classes, as well as to meet other families. More information will be sent out via email.

Classes start at 9.00am at both locations. Parents with two or more children are asked to drop off the older siblings at Adelaide High at 8.45am. Doors at Sturt Street Community School open at 9.00am. Please let the class teacher or I know if your child cannot come to school either via email or SMS. Please bring your child on time. Students who come late do not only interrupt the class but also disrupt the learning for their peers. 5 or 10 mins do not seem much, but it all adds up to hours of valuable lesson time lost.

Emails regarding the Corona Virus outbreak were sent out. We will forward any updates from the government provided by the Ethnic Schools Association of SA.

Our school has a Facebook site. Please like and share!

I hope this school year will be a successful one, with lots of learning, fun and enjoyment. I look forward to working with the staff team, the committee and Parents & Friends in 2020.



Dr Thomas Fitschen, Deutscher Botschafter aus Canberra, and his wife Dr Stölken with the Sace and DSDII class as well as with the teachers of the Sturt Street Campus.

Best regards, liebe Grüße Sabine Orchard-Simonides and Team



Liebe Leserinnen und Lesern,

Willkommen in einer neuen Dekade, 2020.

Das Parents & Friends Komitee (P&F) möchte sich vorstellen und hat vor, Ende Februar einen Kaffee-und-Kuchen-Morgen zu veranstalten für alle Eltern der Schule der Deutschen Sprache. Wir laden auch die Eltern der Sturt Street herzlich dazu ein. P&F wird dafür einen Samstagmorgen einplanen und einen "Flyer" rausschicken mit mehreren Einzelheiten.

Im Augenblick sind wir nur wenige aktive Mitglieder und möchten gerne wachsen.

Die festlichen kulturellen Veranstaltungen sind nur möglich mit Ihrer Hilfe.

Wir wünschen Ihnen und den Schülern einen guten Start.

Mit freundlichen Grüßen P&F

Dear Readers,

Welcome in a new decade 2020.

The Parents & Friends Committee (P&F) would like to introduce itself and we are therefore planning, end of February, to host a coffee and cake morning for all the parents of the School of the German Language. The parents of the Sturt Street are also heartily welcome. The coffee morning will be hosted by P&F on a Saturday morning. Please be on the lookout for a flyer that will come your way soon.

Our current active members are running short of helping hands. The cultural festivities are only possible with the help of parents whose children attend the German school and volunteers. The school therefore needs your assistance!

We wish you and your children are great start to the New Year.

Kind regards, Kai Hillen (President P&F)



CHRISTMAS SHOW

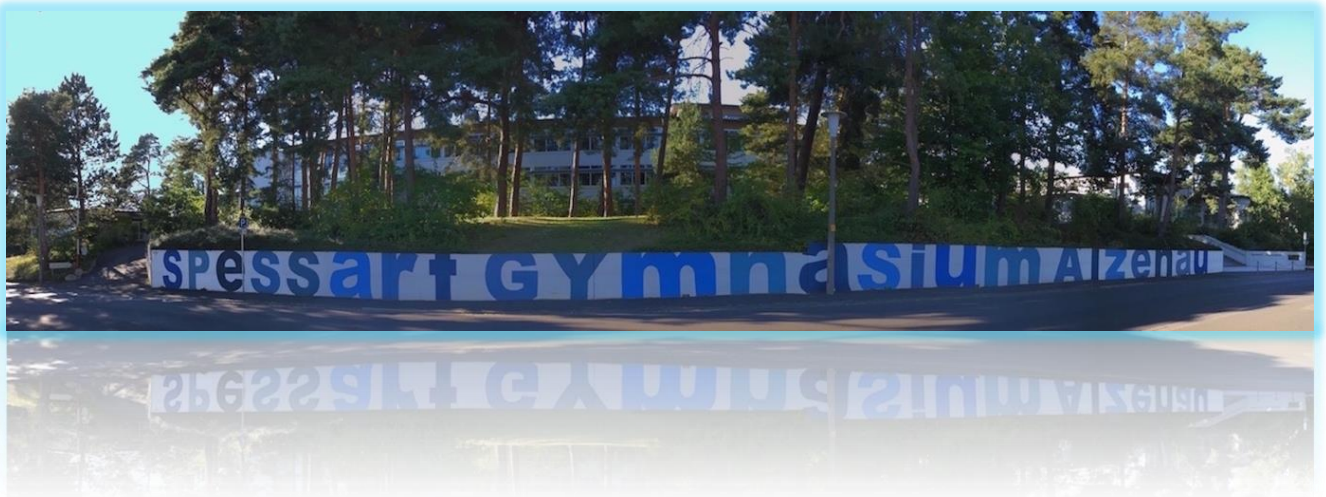
2019





INTERESTED IN A SHORT-TERM STUDENT EXCHANGE FOR YOUR SON OR DAUGHTER?

For the past 14 years the [Josef Landherr and Hermann Thumm Foundation](#) has supported students from our school in an exchange program with the Spessart Gymnasium in [Alzenau](#), Bavaria.



Our students go over for about **7 weeks** in our summer holidays, and their exchange partners come over here in their summer holidays. The Foundation liaises with teachers in Germany to find suitable exchange partners and provides economy class return airfares for our selected students.

It is an incredible experience for our students, which they will remember forever.

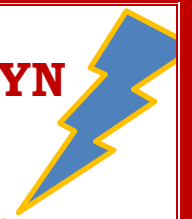
If you are interested you can find further details on the Foundations' [website](#) or contact the Secretary:

Stefan Landherr 0419 030 536

CONGRATULATIONS TO OUR STUDENT EVELYN

Evelyn Lietz

School for the German Language



SACE 2 ACHIEVEMENT

A+ with Merit

Ms Renate Witte is the SACE teacher to whom Evelyn is very grateful. Evelyn describes her as a very knowledgeable and dedicated teacher who was always available and ready to answer any questions. She further supported the students with advice on choosing topics for the In-Depth Study (one of the major assessment types at Stage 2 Continuers language subject), which can be a daunting task for students.

Besides German, Evelyn can also speak basic French and is commencing the study of Japanese this year. She is aware that knowing one language

opens the doors to other languages and cultures, and by studying the language of the country that you want to visit it demonstrates a level of respect towards that part of the world. She warns not to assume that other people will speak English.

In the future, Evelyn plans to study in Germany, and receiving the Merit Award in German Continuers subject is very encouraging in making her dreams come true. Her advice for success is to use every opportunity to practice the language, use communication apps for meaningful communication, and make a conscious effort to use the language every day.

Give languages a go, as it will lead you on a very exciting path. [\(The Ethnic Schools Association SA Inc\)](#)

For Evelyn, it is her German background and her love of travelling that inspires her to study languages.

She loves meeting new people and making connections all around the world, and her passion got her as far as achieving a Merit Award from the SACE Board for it.

Evelyn feels very grateful for having received this recognition for all her efforts.

At the School for the German Language Inc., students can study from as early as reception, and Evelyn says this allowed her to meet new children and develop positive and strong relationships.

It was nice for Evelyn to enjoy the company of her friends up until year 12. She appreciates the sense of the community and connections to the language and culture that the school offered her. Some of the more colourful celebrations she mentions participating in are Fasching (carnival celebrated in German-speaking countries), the Lantern festival and singing songs.





Balance-rite Business Services

ABN 42 109 814 020

Level 1, 458 Fullarton Road, Myrtle Bank SA 5064

T 0419 700 703 | E numbers@balancerite.com.au |

www.balancerite.com.au

Keep in touch with the
Parents & Friends community



GERMAN SCHOOL ADELAIDE
PARENTS + FRIENDS



Find us on Facebook

PLACE YOUR AD IN THE NL

There are no costs for once-only advertisements and flyers.

After the first ad is published, this ad will attract a fee of \$10 for each issue it appears in.

Please contact admin@germanschool.org.au for payment and email advertisement to dianaharder@germanschool.org.au as a PDF, JPG or Word doc file attachment .

Accompany this email with a request to advertise in the school newsletter and in how many issues. For more details see www.germanschool.org.au or <http://germanschool.org.au/policies/newsletter-advertising-policy-2/>